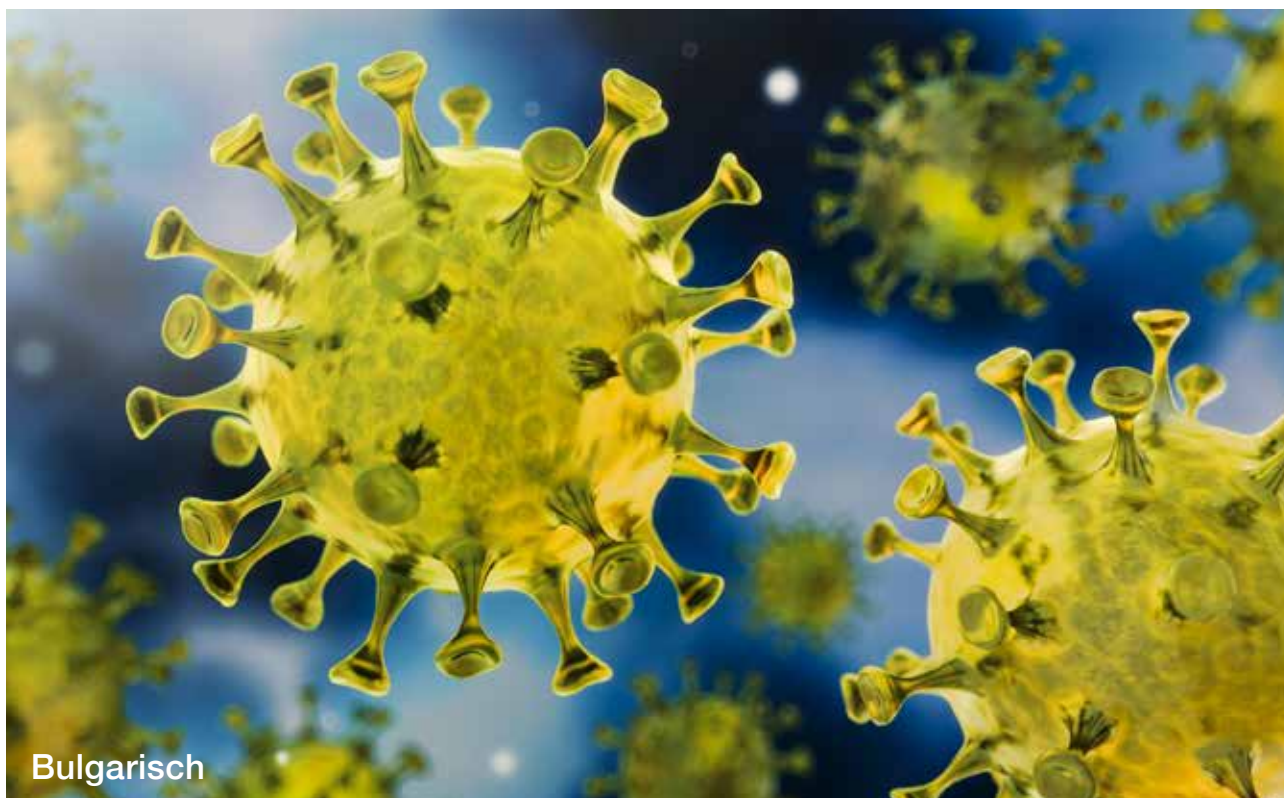


Коронавирус SARS-CoV-2

Правила и помагала



- Правила за коронавируса
- Възможности за тестване
- Правила за пътуване
- [Ваксинация в Мюнхен](#)
- Предложения за помощ
- Писмо до хора с положителен тест за коронавирус
- Писмо до близки лица с контакт със засегнатите



Правила заради коронавируса в Мюнхен

Федералните и регионалните правителствата са приели план за постепенно облекчаване на корона-ограниченията.

Това отпускане зависи от „болничния светофар като индикатор за напрегната здравна система“ и „7-дневната честота“.

Болничен светофар: Веднага щом повече от 1200 пациенти с болест COVID-19 са приети в болници в цяла Бавария през последните 7 дни, е достигнато „ниво на жълтия светофар“. След това могат да дойдат по-строги корона мерки като FFP2 в сила – Изискване за маска или ограничения за контакт.

„Червеният светофар“ се достига, когато повече от 600 души с болест COVID-19 са в баварските интензивни отделения. Ако светофарът е „червен“, може да настъпи допълнително затягане на мерките за короната.

Моля, информирайте се редовно кое ниво на светофара е достигнато и кои правила трябва да спазвате.

7 -дневна честота: Това означава количеството на новите коронавирусни инфекции на 100 000 жители през последните 7 дни.

Решаващият фактор е честотата над 35 и смяната на светофара на жълто или червено.

Настоящата 7-дневна стойност на заболяемостта за столицата на провинция Мюнхен може да бъде намерена на официалния градски портал в Интернет.

www.muenchen.de/rathaus/Stadtinfos/Coronavirus-Fallzahlen.html

Министерството на здравеопазването на Бавария предоставя информация за продължителността и действащите в момента разпоредби. www.stmgp.bayern.de/coronavirus

3G правило

Правилото за 3G важи на много места. Това означава, че достъпът е разрешен само на хора, които са били **напълно ваксинирани, тествани или са се възстановили** от болестта COVID-19.

Деца под 6 -годишна възраст и ученици са освободени от подаване на сертификат за изпит

Напълно ваксинирани или възстановяващи се лица трябва да предоставят съответните доказателства.

Всички други трябва да имат бърз отрицателен антигенен тест, който е 24 часа или по-малко, самотест, проведен под наблюдение, или PCR отрицателен тест, който е 48 часа или по-малко.

Изискване за маска

Стандартът е хирургическата маска.

Вече няма изискване за маска на открито.

В местния градски транспорт и на закрито е необходима маска.

В частните стаи няма изискване за маска.

Много нуждаещи се хора, получават безплатни маски. Моля попитайте там където сте настанени или попитайте в градските социални домове.

Посещение на домове за стари хора и за хора с нужда от помощ

Посетителят трябва да носи маска.

За посетителите има задължение за тестване, независимо от случаите. За тези, които са били напълно ваксинирани и тези, които са се възстановили, задължението за предоставяне на доказателства за тест не се прилага.

Важно е картата за ваксинация да може да бъде показана по всяко време.

Придружаването и подкрепата на умирация е разрешено по всяко време.

Гастрономия и Бирени градини

Гастрономията може да се отвори отново нормално за гости на закрито и на открито.

Правилото за 3G важи на закрито от 7-дневна честота над 35: Достъп само за ваксинирани, реконвалесцентни или тествани хора!

Учениците се считат за тествани по отношение на редовни тестове в училище.

Важно е картата за ваксинация или сертификат за тест да може да бъде показана по всяко време.

Грижи за деца, училища и университети

Грижи за деца: детските градини и дневните центрове за детски грижи (ясли) са нормално отворени с редовни тестове.

Училища: През първите няколко седмици на уроци е задължително да се носи маска в училищната сграда, също на седалката или работното място в класната стая, за да се предотвратят инфекции от хора, които се връщат от пътуване.

Класовете лице в лице също се провеждат, ако честотата е над 35.

Има обаче изискване за тест и маска, както и правилото за минимално разстояние от 1,5 метра.

Учениците трябва да могат да показват на хартия или електрически отрицателен резултат от PCR или POC антигенен тест два пъти седмично. Тестът може да се вземе и в училище.

Най-новата информация за училищната ситуация и текущите стойности на заболяемостта могат да бъдат получени от град Мюнхен в Интернет:

www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges_Coronavirus.html#Schule

Министерството на културата на Бавария предлага обща информация за училищната дейност през 2021/2022 г. на различни езици.

www.km.bayern.de/allgemein/meldung/7011/informationen-zum-schuljahr-202021-in-anderen-sprachen.html

В университетите има лично присъствие. Има обаче изискване за тест и маска, както и правилото за минимално разстояние от 1,5 метра.

Музикалните училища са отворени.

Автошколите са отворени.

Възможни са предложения за дигитално обучение в Интернет.

Центърът за образование за възрастни в Мюнхен да предлага уроци на място.

Събития и свободно време

Правилото за 3G важи на закрито от 7-дневна честота над 35: Достъп само за ваксинирани, възстановяващи се или тествани хора. Учениците се считат за тествани по отношение на редовни тестове в училище.

- **Църковни служби:** Те са разрешени за всички религии. Ако правилото за 3G не може да бъде взето под внимание (достъп само за ваксинирани, възстановяващи се или тествани лица): Поддържайте разстояние от поне 1,5 метра от другите хора. Носете защитна маска. Дори когато седите!
- **Културни събития:** Правилото за 3G не се прилага за събития на открито за до 1000 души. За събития над 1000 души правилото за 3G важи на закрито и на открито, независимо от честотата. Допускат се до участие само тези, които са били ваксинирани, възстановени или тествани.
- **Културни институции:** За музеи, театри, концертни зали, театри, кина, мемориали, архиви и библиотеки правилото за 3G се прилага от 7-дневна честота над 35 години.
- **Съоръжения за отдих:** Понастоящем са отворени зоологически и ботанически градини, паркове за отдих, спортни съоръжения и фитнес студия, закрити детски площадки и съпоставими стационарни съоръжения за отдих, бани, хотелски басейни, термални бани, уелнес центрове, сауни и солариуми. Аркади, казина и магазини за залагания също са отворени. Правилото за 3G важи в затворени помещения.
- **Спортни съоръжения:** Развлекателните спортове на са разрешени без ограничение на размера на групата и без задължителни тестове.
- **Събития на открито:** Спортни събития и други големи събития на открито са възможни за до 25 000 души в съответствие с правилото за 3G.
- **Местен обществен транспорт:** Изискванията за маски се прилагат, но няма 3G правило.
- **Туризм:** Офертите за настаняване с туристическа цел в Мюнхен са възможни отново. Правилото за 3G важи при пристигане и за следващите 72 часа. Разрешени са и туристически обиколки на града и обиколки с екскурзовод.

- **Клубове и дискотеки:** ще бъдат отворени от през октомври.
- **Търговски панаири:** Правилото за 3G и изискването за маска важат за посетителите.
- **Конгреси и работни срещи:** Те могат да се проведат с до 5000 посетители в съответствие с концепцията за защита и хигиена.

Министерството на вътрешните работи на Бавария може да предостави допълнителна информация.

www.corona-katastrophenschutz.bayern.de

Магазини и доставчици на услуги

Магазините са отворени редовно. В магазините се изискват маски.

Фирмите за услуги в личния сектор ще бъдат отворени. Правилото за 3G обаче се прилага.

Офисите на градската администрация на Мюнхен са достъпни до голяма степен. Винаги трябва да носите подходяща защитна маска в отделите. Поддържайте разстояние от поне 1,5 метра от другите хора.

За да се предпазите от инфекция, в офисите трябва да се избягват групи от хора.



С Corona-Warn-App можете да бъдете информирани анонимно и бързо, ако сте били в близост до заразен човек.

Приложението може да бъде изтеглено безплатно от App Store и Google Play.

Възможности за тестване/Контакт със заразени хора

Ако посетите лекарски кабинет или други места за тестове, трябва да носите FFP2-маска. Поддържайте разстояние от поне 1,5 метра от другите хора.

Какво трябва да знаете за теста за коронавирус в град Мюнхен:

- **Възможен е тест за коронавирус** в лекарски кабинет. Хората със симптоми (признаци на заболяване) като треска, кашлица и задух могат да направят тест, извършен от техния лекар. Тест е възможен и за хора без здравно осигуряване. Трябва предварително да се уговорите по телефона. След това можете да отидете в лекарския кабинет. Не забравяйте FFP2-маска и здравноосигурителната си карта! Можете да намерите медицински практики в Интернет под „Търсене на лекар за тест за коронен вирус“.
<https://dienste.kvb.de/arztsuche/app/suchergebnisse.htm?hashwert=a126d5d04b692b87be6ccb3b2717826&lat=48.1351253&lng=11.5819805&zeigeKarte=true>
- Ако приложението за Corona предупреждение показва „повишен риск“ в червено, моля, уговорете час за тест с Вашия лекар по телефона.
- **Тестовата станция на столицата на Мюнхен** на Терезиенвизе (Theresienwiese) предлага тест за коронавирус, при който можете да сте в собствената си кола, без да излизате от нея („drive-through“). Тестовите са безплатни за населението в Мюнхен. Вземете FFP2-маска и здравноосигурителната си карта, ако имате такава. Моля, посетете тестовата станция само след уговорена среща. Срещата ще ви бъде потвърдена чрез SMS и имейл. Влезте в Internet с мобилния си номер и личния си имейл адрес.
www.corona-testung.de
- Джурният кабинет Инфект (Die „Bereitschafts-

praxis Infekt“) се намира и на Терезиенвизе (Theresienwiese) (в административния двор, Matthias-Pschorr-Straße 4).

Пациентите могат да дойдат без час. Носете си подходяща FFP2-маска и здравноосигурителната си карта, ако имате такава. Отворен седем дни в седмицата:

Понеделник, вторник и четвъртък от 18 до 21 часа. Сряда и петък от 16 до 21 часа. Събота, неделя и официални празници от 10 до 21 часа.

- **Бързите тестове:** Като част от така наречените „граждански тестове“, всеки човек може да направи безплатен бърз антигенен тест поне веднъж седмично. Тези бързи тестове могат да се извършват в аптеки и частни тестови центрове, предвидени за тази цел. Можете да разберете къде можете да направите бърз тест тук:
www.testen-muenchen.de

Правила за положителен резултат от теста

Ако получите положителен резултат от теста, трябва незабавно да се изолирате (карантина) и да направите PCR тест. Уговорете час за това веднага.

Карантината приключва само когато се открие отрицателен резултат от PCR тест. Ако и този тест е положителен, трябва незабавно да информирате здравния отдел.

Данни за контакт на здравния отдел:
Тел. 089 233 96333

Е-поща: infektionsschutz.gsr@muenchen.de

Като лице с контакт с заразен човек (ЗЧ 1), трябва да бъдете под карантина у дома за 14 дни. За да прекратите карантината, трябва да покажете отрицателен резултат от теста.



Правила за пътуване

Спазвайте всички правила и задължения, когато влизате в Германия от зона с висок риск, зона с висока честота или рискови области на вирусни варианти:

Можете да намерите списък с високи рискове в интернет.

www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

- От 1 август 2021 г. всички имигранти на възраст над 12 години трябва да могат да представят актуално свидетелство за изпитване при влизане в Германия, освен ако не са били ваксинирани или са се възстановили. Досега изискването за изпитване се прилагаше само за влизане със самолет. Сега това важи и за пътуване с влак, автобус, кораб и частен транспорт, включително с кола.

- Ако влизате от рискова зона, трябва да попълните формуляр при влизане в интернет, преди да влезете в страната. След това ще получите документ за потвърждение (PDF).

Можете да попълните формуляра онлайн.
www.einreiseanmeldung.de/#/register

- Ако идвате от зона с висока честота, ще трябва да бъдете в карантина в продължение на 5 дни. Карантината не приключва, докато не можете да докажете текущ отрицателен тест в края на 5-те дни.

Дори ако сте били ваксинирани или възстановени, трябва да представите актуален сертификат за тест и да попълните формуляра за участие. Едва тогава 5-дневната карантина приключва. Моля, изпратете своя сертификат за тест по имейл на:

corona-einreisende.gsr@muenchen.de

Ако сте били в зона с висок риск или зона с висока честота, моля изпратете сертификата си за тест по имейл на:

corona-einreisende.gsr@muenchen.de

- Ако сте пътували от зона с вирусен вариант, трябва незабавно да влезете в карантина у дома за 14 дни. Карантинният период не може да бъде съкратен.

Ако пристигате от зона с вирусен вариант, моля, изпратете вашия тест сертификат по имейл.

virusvarianten-gebiete.gsr@muenchen.de

- В определени случаи има изключения от задължението за карантина. Федералното министерство на здравеопазването предоставя информация за това на много езици.

www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/merkbblatt-dea.html

„Малък граничен трафик“

За хора, които са били в зона с висок риск за по-малко от 24 часа или които пътуват до Германия за по-малко от 24 часа, няма изискване за карантина.

Всеки, който е бил в зона на вариант на вирус в рамките на 10 дни преди влизането, трябва да бъде в карантина.

Схема за напълно ваксинирани хора

Хората, които са били напълно ваксинирани срещу Corona с ваксина, одобрена в Европейския съюз от поне 15 дни, не трябва да бъдат поставяни под карантина след престой в рискова зона. Трябва обаче да имате доказателство за ваксинация на немски, английски или френски език.

Същото се отнася за хора, за които може да се докаже, че са били заразени с SARS-CoV-2 или са били болни (положителен PCR тест) и които са се възстановили напълно. Валидността на положителния PCR тест започва 28 дни след датата на теста и завършва 6 месеца след датата на теста. След това се изисква само 1 ваксинация, за да се счита за напълно имунизирана.

Това изключение се прилага само ако и доколкото засегнатото лице не проявява никакви симптоми, които да показват SARS-CoV-2 инфекция и винаги има при себе си своята ваксинационна карта.

След престой в зона с вирусен вариант, правилото за изключение за ваксинирани лица не се прилага.

Ваксинация в Мюнхен

Ваксинацията е доброволна и безплатна.

Има много начини да се ваксинирате в Мюнхен: В центъра за ваксинация, по време на кампании-те за ваксинация, от общопрактикуващи лекари, педиатри или фирмени лекари.

Моля, вземете със себе си за ваксинацията валидна лична карта или паспорт. Ако имате такъв, моля, носете със себе си и жълтия си паспорт за ваксини.

Ако страдате от други заболявания, моля, носете със себе си документите от лекаря, ако имате такива.

Всяко лице над 16 години, което живее в Германия, може да бъде ваксиниран с одобрените ваксини.

BioNTech, Moderna и AstraZeneca изискват две ваксинации, които могат да се извършват във ваксинационния център и по време на всички ваксинационни кампании.

Трябва обаче да оставите интервал от време между първата ваксинация:

- BioNTech 3 седмици,
- Модерна 4 седмици,
- кръстосана ваксинация с AstraZeneca и с mRNA ваксина 4 седмици.

За втората ваксинация трябва да носите със себе си доказателство за първата ваксинация (жълт сертификат за ваксинация или сертификат за ваксинация).

Можете също да се ваксинирате с Johnson & Johnson. Тук се нуждаете само от една ваксинация. Ваксината Johnson & Johnson е одобрена само за лица на възраст над 18 години.

Ваксинация в ваксинационния център

Можете да се ваксинирате във ваксинационния център в Риен от понеделник до неделя от 9 до 17.45 ч. Дори и без записан час за ваксинация и без предварителна регистрация в портала за ваксинация.

Става по-бързо, ако се регистрирате в портала за ваксинация: <https://impfzentren.bayern/citizen/> Моля, помолете някой, който говори добре немски, да ви помогне с регистрацията.

Можете също така да уговорите час за ваксинация по телефона: 089 90 429 2222

Ваксинации за семейства във ваксинационния център

Ваксинационният център Riem предлага ваксинации за семейства всеки ден от 9 до 17.45 ч. Тази оферта е насочена към деца и младежи на възраст над 12 години и техните родители. Ще получите подробен медицински съвет. Не е необходимо предварително записване на час.

Как да стигна до центъра за ваксинация?

Ваксинационният център се намира в Мюнхенския изложбен център, Paul-Henri-Spaak-Straße, в зала С3 (Северен вход-Порта 17).

Пристигането е възможно по следния начин:

- С кола: Автобан А 94, кръстовище 5 „München-Riem“, обозначен с „Impfzentrum“, продължете по Paul-Henri-Spaak-Straße до северния вход към изложбения център (достъп през порта 17). Наличен е достатъчен брой паркоместа.
- С обществен транспорт: Подземна линия U2 до спирка Messestadt West или Messestadt Ost. Оттам можете да използвате безплатния автобусен автобус MVG (специална линия 99) до центъра за ваксинация. Тази услуга е достъпна на всеки 6 до 7 минути между 7.30 и 19.30 часа. Можете да намерите повече информация за разписанието в Интернет: www.mvg.de

Кампании за ваксинация в целия град

В целия град се предлагат ваксинационни кампании. Ваксинацията е безплатна. Нямаме нужда от предварително записан час. Просто елате. Всеки над 16 години, който живее в Германия, може да бъде ваксиниран.

Моля, вземете със себе си за ваксинацията валидна лична карта или паспорт. Очаква се всички одобрени ваксини да бъдат налични. След ваксинацията ще получите сертификат за ваксинация с QR кода за цифровия сертификат за ваксинация на вашия смартфон.

Всички дати и места можете да намерите тук: www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges-Coronavirus.html#Termine

Дигитален сертификат за ваксинация

Ваксинационният център в Мюнхен издава дигитален сертификат за ваксинация веднага след ваксинацията. Дигиталните сертификати за ваксинация се отпечатват в центъра за ваксинации като QR код и се дават.

QR кодът се прехвърля в приложението за предупреждение на Corona или в приложението CovPass.

Хората, които вече са били напълно ваксинирани във ваксинационния център, могат да изтеглят цифровото си доказателство от акаунта си в баварския ваксинационен център и да прочетат QR кода с приложението Corona warning или CovPass. impfzentren.bayern

Като алтернатива, напълно ваксинираните хора също могат да получат своя дигитален сертификат за ваксинация в аптеките. Ще получите това безплатно при представяне на жълтия ваксинален сертификат или сертификатите за ваксинация от центровете за ваксинация. Уебсайтът на аптеките предоставя преглед на кои аптеки издават сертификат за цифрова ваксинация.

www.mein-apothekenmanager.de

В допълнение към дигиталния сертификат за ваксинация или доказателство за ваксинация от ваксинационния център, класическата жълта ваксинационна карта, разбира се, все още е валидна като доказателство за корона ваксинация.

Повече информация в интернет:
digitaler-impfnachweis-app.de

Информация за ваксинацията в цялата страна

Актуалната информация за ваксинацията срещу COVID-19 с иPHK ваксина е достъпна на много езици от института Робърт Кох (RKI). www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Aufklaerungsbogen-Tab.html

Държавното министерство на здравеопазването и грижите предоставя информация за стратегията за ваксиниране на свободната провинция Бавария.

www.stmgp.bayern.de/coronavirus/haeufig-gestellte-fragen/#Schnellsuche

Федералният правителствен комисар по миграцията, бежанците и интеграцията предоставя информация за коронавируса и защитата от ваксинация на 22 езика.

www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/corona

Приложението "aidminutes.rescue (COVID-19)" предоставя информация за дигитално езиково посредничество за ваксинация на повече от 35 езика.

Приложението се предлага безплатно от App Store и Google Play.

<https://apps.apple.com/de/app/aidminutes-rescue-covid-19/id1507581865>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.aidminutes.rescue.covid19>

Информация и помощ

Информация за коронавируса

Мюнхенският здравен отдел
(Gesundheitsamt München)

Информация онлайн на много езици:
muenchen.de/corona

Обслужваща гореща линия Corona на град
Мюнхен (Servicehotline Corona)
Информация по телефона: Тел. 089 23396333

COVID Алианс – Многоезична онлайн
информация (COVID Alliance)

Информация за коронавируса с изтегляния
и джобни ръководства за смартфони на над
30 езика
www.COVID-Information.org

Етно-медицински Център е.В. (EMZ e.V.)
Съвети срещу стреса в семейството във
всекидневната корона ситуация на 26 езика:
<https://mimi-gegen-gewalt.info-data.info/>

Федералният център за здравно
образование (BZgA)
Информация за коронавируса и болестта
COVID-19 на много езици:
[infektionsschutz.de/coronavirus/materialienmedien/
informationen-in-anderen-sprachen.html](https://infektionsschutz.de/coronavirus/materialienmedien/informationen-in-anderen-sprachen.html)

Предложения за помощ

Кризисна служба Психиатрия Горна Бавария
(Krisendienst Psychiatrie OB)
Помощ при психични проблеми на засегнатите и
техните близки. Максималната такса е 0,60 EUR
за разговор. На разположение 24 часа.
Тел. 0180 6553000

Клиника Исар Ампер, Мюнхен Източна клиника
(Isar-Amper-Klinikum)
За хора, които трябва да отидат в психиатрична
болница. Записване на час:
Тел. 089 45620
Интернетстраница: kbo-iak.de/index.php?fs=0

Телефонно консултиране (Telefonseelsorge)
Притеснения, проблеми или мисли за самоубий-
ство? Телефонните съветници ви изслушват.
Тел. 0800 1110111 или 0800 1110222.
Можете също да напишете имейл или да използ-
вате чат. Регистрация в интернетстраницата:
online.telefonseelsorge.de
Информация за съвети на други езици:
telefonseelsorge.de/international-helplines/

Мюнхенски остров (Münchener Insel)
Кризисни и житейски консултации по телефона
на немски и английски, също анонимно. Виде-
осъветът е възможен и от средата на януари
2021 г. В спешни случаи може да бъде уговорена
среща на място.
Тел. 089 220041 или 089 21021848

Телефонна линия за помощ за насилие
над жени (Hilfetelefon für Frauen)
Помощ за жени с проблеми с насилие. Съвет-
ниците също помагат да се намери убежище за
жени. Безплатен анонимен съвет на 17 езика.
На разположение 24 часа. Тел. 08000 116 016
Интернетстраница:
hilfetelefon.de/das-hilfetelefon.html

Помощен център за психични травми
Мюнхен е.В. (THZM)
Помощ при лоши преживявания. В курсовете се
научавате да живеете по-добре с лошия опит.
Регистрация в Интернет:
[thzm.de/ressourcenorientierte-
stabilisierungsgruppen/](https://thzm.de/ressourcenorientierte-stabilisierungsgruppen/)

Рефуджио Мюнхен (Refugio München)
Помощ за деца, тийнейджъри и възрастни,
които трябваше да напуснат страната си на
произход. Предлага: Психотерапия, подкрепа по
време на процедурата за убежище и организиран-
е на езикови курсове. Подкрепа при намиране
на работа, обучение или апартамент.
Тел. 089 982957 0
Интернетстраница: www.refugio-muenchen.de

Психологическа служба на Каритас
за чужденци (CARITAS)
Безплатни съвети по майчин език за мигранти от
Италия, Гърция, Испания, Португалия, Латинска
Америка, Хърватия, Сърбия, Босна, Русия и
Турция. Предложения по въпроси на възпита-
нието, партньорството, раздялата и развода.
Също така социално психиатрично и житейско
консултиране. Съвети по телефона или онлайн.
Тел. 089 2311490
Е-поща: pds@caritasmuenchen.de

Психологическа служба на Arbeiterwohlfahrt Мюнхен (AWO München)

Безплатни съвети от психотерапевти на босненски, хърватски, сръбски и турски език. Предлагат се индивидуални и групови консултации по въпроси на възпитанието, брака, семейните и лични кризисни ситуации. Информация за оферти и многоезични брошури:

Е-поща: psych.migration@awo-muenchen.de
Интернетстраница: awo-muenchen.de/migration/psychologischer-dienst

Дона Мобиле (Donna Mobile)

Съвети за жени, семейства, деца и младежи по въпроси, свързани със здравето и работата на мигрантите (също по телефона):

- Социално-образователни съвети на немски и турски език.
- Психологическо консултиране, например за индивидуална, двойка и семейна терапия на немски, полски, унгарски, руски, испански, гръцки, български, италиански и английски
- Медицински съвети на немски и турски език.

Тел. 089 505005

Интернетстраница: donnamobile.org

Лекари на света в.О. (Ärzte der Welt e.V.)

Медицинска помощ и социални съвети за хора без здравно осигуряване. Записванията се правят от 9:30 до 17:00 часа.

Тел. 0177 5116965

Интернетстраница: aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfe-fuer-patientinnen

Адреси:

- ул. Дахауер (Dachauer Str.) 161, 80636 Мюнхен.
- Лечебен автобус на централната жп гара, Северен вход, Арнулфстр. (Arnulfstr.) 1-3., 80335 Мюнхен.
- Bayernkaserne (Bayernkaserne), къща 12, Хайдемансстр. (Heidemannstr.) 50., 80939 Мюнхен.

Малтезер Медицина за хора без здравно осигуряване (Malteser Hilfsdienst)

Хората без здравно осигуряване могат да получат лечение от лекари или медицински специалисти. Например при спешни случаи, наранявания, бременност. Има педиатри, зъболекари, общопрактикуващи лекари и консултативен час за жени.

Записване на час: Тел. 089 43608411

Адрес: Страйтфелдстр. (Streitfeldstr.) 1, 81673 Мюнхен

malteser.de/fileadmin/Files_sites/Fachbereiche/Migranten-Medizin/Downloads/Flyer MMM.pdf

Бежанско стълбище (Refugee Stairway)

Център на Дияконията Мюнхен и Горна Бавария (Вътрешна мисия)

Помогнете да се възползвате от офертите за интеграция, напр. при контакт със специализирани центрове, приемни и споделени помещения за настаняване. Записване на час:

Тел. 089 1269915102

Е-поща: rsc@im-muenchen.de

Клиника по психиатрия и психотерапия към университета в Мюнхен (Migrationsambulanz LMU)

Помощ за хора с миграционен произход с психични и психиатрични проблеми и заболявания. Съветите са възможни на няколко езика. Какво може да бъде терапирано:

- Депресия, мании, психози
- Посттравматично разстройство
- Нарушения на адаптацията и тревожни разстройства
- Зависимости

Записване на час: Тел. 089 440053307

Е-поща:

Migrationsambulanz.LMU@med.uni-muenchen.de

Адрес: Нусбаумстрасе (Nussbaumstr.) 7, 80336 Мюнхен

ИН ВИА КОФИЗЯ (IN VIA KOFIZA)

Оферти, дейности, събития и помощ за учережданията. За жени имигранти на 18 и повече години от Африка, Азия, Европа и Латинска Америка. Препоръчва се на всички жени, независимо от тяхната националност, религия и език.

Тел. 089 5488895 0

Е-поща: kofiza@invia-muenchen.de

Католическа женска социална служба (Sozialdienst katholischer Frauen)

Подкрепа и съвети за жени в нужда, съвети за (непълнолетни) бременни жени, млади семейства, къщи за майки и деца и настаняване за бездомни жени.

Тел. 089 55981 0

Интернетстраница: skf-muenchen.de/

Католическа асоциация за благосъстояние на мъжете (KMFV e.V.)

Помощ и лични съвети за бездомни, пристрастяване, престъпност и безработица. Интернетстраница: kmfv.de/einrichtungen-und-dienste/einrichtungssuche/index.html

Писма и от информация сто- лицата на провинция Мюнхен

Ди АРХЕ – Съвети за тези, които са изложени на риск от самоубийство (DIE ARCHE)
Съвети за млади хора и възрастни, които вече не могат да се справят с живота си, които вече не искат да живеят. Специалистите на ARCHE помагат на хора със мисли за самоубийство и на техните близки.
Записване на час: Тел. 089 334041
Интернетстраница: die-arche.de/

Гореща линия за пристрастяване – телефонен съвет за проблеми със зависимостта (Suchthotline)
Съвети за пристрастяване, като алкохолна зависимост. За засегнатите и техните семейства на немски, английски, френски, испански и италиански. Съвети по телефона или имейл.
Тел. 089 282822,
Е-поща: kontakt@suchthotline.info,
Интернетстраница: suchthotline.info

BZgA – Телефонни консултации за психично здраве (BZgA)
Безплатни съвети за психични проблеми. От понеделник до четвъртък, от 10:00 до 22:00 часа
От петък до неделя от 10:00 до 18:00 часа.
Тел. 0800 2322783
Интернетстраница: infektionsschutz.de/coronavirus/psychische-gesundheit.html

За болни и заразени хора

Положителен ли сте тест за новия коронавирус (SARS-CoV-2) с помощта на PCR тест или имате респираторно заболяване COVID-19?
Писмо от град Мюнхен до вас.
Общ указ, листовка и лист за въвеждане на данни.
www.mimi.bayern/index.php/muenchen-corona-alltag#flyout1

За контактни лица с заразени и болни хора

Вие сте лице с контакт с заразен или с член на семейството на заражено (коронавирус SARS-CoV-2) или болно (COVID-19) лице?
Писмо от град Мюнхен до вас.
Общ указ, листовка и лист за въвеждане на данни.
www.mimi.bayern/index.php/muenchen-corona-alltag#flyout2

Impressum

Herausgeber*in:

Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.
MiMi Zentrum für Integration in Bayern
80337 München
E-Mail: bayern@mimi.eu

im Auftrag von:

Landeshauptstadt München
Gesundheitsreferat
80335 München
E-Mail: gvo4.rgu@muenchen.de

Stand: 06.09.2021 | Version 014

Layout: eindruck.net, 30175 Hannover

Titelbild: peterschreiber.media/stock.adobe.com

Online: muenchen.corona-mehrsprachig.de

Sprachen: Verfügbar in verschiedenen Sprachen

URL-Verweise: Für Inhalte externer Seiten, auf die hier verwiesen wird, ist der jeweilige Anbieter verantwortlich.

Quellen: Gesundheitsreferat der Landeshauptstadt München, Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege, BMG, RKI, BZgA, KVB, StMUK, StMI, StMAS, StMWI, Covid Alliance

Übersetzungen: Dolmetscherdienst
Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.

Presseanfragen:

Pressestelle Gesundheitsreferat München
presse.gsr@muenchen.de

Anfragen MiMi Bayern
bayern@mimi.eu
www.mimi.bayern

V.i.S.d.P.: Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.



Landeshauptstadt
München

Unterstützt von:

